

DEBIT CARD APPLICATION FORM

डेबिट कार्ड आवेदन फारम

मलेखु कार्यालय फोन नं. ०१०-४०००४९, ४०००५०
सदस्य सेवा केन्द्र, बैरेनी, फोन नं. ०१०-४०३०४२
सदस्य सेवा केन्द्र, आदमघाट, फोन नं. ०१०-४०४०७२
सदस्य सेवा केन्द्र, बेनिघाट, फोन नं. ०१०-४१६०४०



“जनकल्याणको उद्देश्य सदस्यहरूको उज्ज्वल भविष्य”

जनकल्याण बचत तथा ऋण सहकारी संस्था लि.
JANAKALYAN SAVING & CREDIT COOPERATIVE SOCIETY LTD.



स्थापित: २०१३ बेनिघाट रोराङ-३, रिचोकटार, मलेखु, धादिङ, नेपाल

Photo
फोटो

Janakalyan Saving & Credit Cooperative Society Ltd.

जनकल्याण बचत तथा ऋण सहकारी संस्था लि.

Benighat Rorang-3, Richoktar, Malekhu, Dhading

बेनिघाट रोराङ-३, रिचोकटार, मलेखु, धादिङ

Date
मिति

I/We hereby request you to provide me/us Debit Card Services. The required details are as follows:

म/हामीलाई डेबिट कार्ड सुविधा प्रदान गरिदिनु हुन तपाईं समक्ष अनुरोध गर्दछु/छौं । आवश्यक विवरणहरू निम्न बमोजिम छन् ।

Card Type SCT-UPI Debit Card Others Member ID सदस्यता नं.

Account No. खाता नं.

APPLICANT'S DETAILS आवेदकको विवरण

Name नाम

Mobile मोबाइल Telephone No. टेलिफोन नं.

Date of Birth जन्ममिति Citizenship No./PP No. नागरिकता/पासपोर्ट नं. Place of Issue जारी गरिएको ठाउँ

Father's Name बाबुको नाम

Grandfather's Name बाजेको नाम

Permanent Address स्थायी ठेगाना E-mail ईमेल

CARD DETAILS कार्डको विवरण

Type of Card Requested माग गरिएको कार्डको प्रकार NPR नेपाली रुपैया USD यु.एस. डलर Others अन्य

Name to appear in the card कार्डमा उल्लेख हुने नाम

Account to operate Debit Card डेबिट कार्ड सञ्चालन गर्ने खाता

Account maintained at Service Center खाता रहेको सेवा केन्द्र

Type of Account खाताको किसिम Savings बचत Others (specify) अन्य (उल्लेख गर्नुहोस)

Service Center where delivery is to be made (if other than the branch applied) कार्ड प्रदान गर्ने सेवाकेन्द्रको नाम (यदि आवेदन दिएको सेवाकेन्द्रभन्दा फरक भएमा)

Card Requested अनुरोध गरिएको कार्ड : New नयाँ Replacement सट्टामा

Reason for Replacement कार्ड परिवर्तनको कारण: Lost / Damaged हराएको वा नास भएको Expired अवधि समाप्त Others अन्य

DISCLAIMER उद्घोषण

I have read, understood and agree to abide by the terms and conditions as stated in the back of this form.

मैले यस फारमको पछाडी लेखिएको शर्तहरू पढेँ, बुझेँ र पालना गर्न मञ्जुर गरें ।

Applicant/आवेदक

FOR OFFICE'S USE ONLY कार्यालय प्रयोजनको लागि

Application received on

Application checked by: _____

Signature verified by: _____

Applicable fee Yes No

Recommend by: _____

Verified and approved by: _____

Request forward to card dept. on

TERMS AND CONDITION शर्त तथा बन्देजहरू

- The Janakalyan Debit Card (Card) is the property of Janakalyan Saving and Credit Co-operative Society Ltd. (Co-operative) at all times.** जनकल्याण डेबिट कार्ड (यसपछि कार्ड भनिनेछ) हेरक समय जनकल्याण बचत तथा ऋण सहकारी संस्था लिमिटेड (यसपछि सहकारी भनिनेछ) को सम्पत्ति हो।
- The card is non-transferrable. कार्ड अन्य कसैलाई हस्तान्तरण गर्न पाइँदैन।
- If the information submitted by Cardholder is found to be false and/or the Card has been misused, the co-operative reserves the right to seize/cancel the Card issued to any cardholder. कार्ड धारकले पेश गरेको जानकारी भुट्टा पाइएमा र/अथवा कार्डको दुरुपयोग भएमा सहकारीले कार्ड धारकलाई जारी गरेको कार्ड खिच्ने/बदर गर्ने अधिकार सहकारीमा निहित रहने छ।
- The co-operative shall debit the Account(s), designated by the cardholder for all transactions initiated including cash withdrawals by using the Card. For this purpose, the cardholder irrevocably authorizes the co-operative to debit his/her Nominated Account(s) with the amount of transaction(s) effected through the use of the Card. कार्ड प्रयोग गरी रकम निकाल्ने सहित गरिएका सम्पूर्ण कारोवारहरूको लागि कार्ड धारकले तोकेको खाता(हरू) बाट कट्टा गर्नेछ। यस प्रयोजनको लागि कार्ड धारक सहकारीलाई आफ्नो तोकिएको खाताबाट कार्डको प्रयोग गरी गरिएको कारोवारको रकम कट्टा गर्न अपरिवर्तनीय ढङ्गबाट अख्तियार प्रदान गर्दछ।
- The Co-operative shall debit the Nominated Account(s) for all fees and charges as determined by the Co-operative relating to the Card and the services thereby provided. कार्ड र कार्डबाट प्रदान गरिने सेवाहरू सम्बन्धी सहकारीद्वारा तोकिएको सम्पूर्ण शुल्क तथा दस्तुरहरू तोकिएको खाता(हरू) बाट सहकारीले कट्टा गर्नेछ।
- The case of Joint Nominated Account(s), all the members shall be jointly and severally be responsible for all transactions performed on card. तोकिएको संयुक्त खाता(हरू) को सम्बन्धी कार्डद्वारा गरिएको सम्पूर्ण कारोवारको लागि सबै सदस्यहरू संयुक्त र एकल रूपमा जिम्मेवार हुनेछन्।
- The Co-operative reserves the right to terminate membership, withdraw the privileges attached to the Card or not renew the expired Card at any time and to call upon the Cardholder to surrender the Card. कुनै पनि समयमा सदस्यता खारेज गर्न, कार्डमा प्रदान गरिएका सुविधाहरूबाट वञ्चित गर्न वा म्याद गुज्रको कार्ड नविकरण नगर्न र कार्ड फिर्ता बुझाउनको लागि कार्ड धारकलाई बोलाउन सक्ने अधिकार सहकारीमा निहित रहने छ।
- Use of the Card after notice of withdrawal of the privileges of the termination of the membership is fraudulent and may be subject to legal action by the Co-operative in accordance with the prevailing law. सुविधाहरू वञ्चित गरेको वा सदस्यता खारेज गरेको सूचना पछि कार्डको प्रयोग धोखाधडी हो र प्रचलित कानून अनुसार सहकारीले कानुनी कारवाही गर्न सक्नेछ।
- Upon termination of membership or withdrawal of privileges of the card for any reason whatsoever, the card shall be returned to the concerned branch within 7 days from the date of receipt of notice. The cardholder shall be liable for payment of the bills arising out of use of the card till card is not surrendered to the Co-operative. जुनसुकै कारणले सदस्यता खारेज भएको वा कार्डमा प्रदान गरिएका सुविधाहरू वञ्चित गरिएको सूचना प्राप्त भएको मितिले ७ दिनभित्र सम्बन्धित कार्यालयलाई कार्ड फिर्ता गर्नुपर्नेछ। कार्ड सहकारीलाई नबुझाएसम्म कार्डको प्रयोग गरी सिर्जित बिजकहरूको भुक्तानी कार्ड धारकको दायित्व हुनेछ।
- The Cardholder shall provide written instructions to the Co-operative for the cancellation/non-renewal of the card one month prior to the expiry date specified in the card. कार्डको म्यादको अन्तिम मिति सकिन एक महिना अगाडि कार्ड धारकले सहकारीलाई कार्ड खारेज गर्न/नविकरण नगर्न लिखित निर्देशन दिनु पर्नेछ।
- The card and Personal Identification Number (PIN) issued to the Cardholder are entirely at the cardholder's risk and responsibility. The card holder shall not disclose the PIN or permit possession of the card to any other person. The cardholder undertakes full responsibility for any and all transactions made by the use of the Card whether or not made with his/her knowledge or authority. कार्ड धारकलाई जारी गरिएको कार्ड र व्यक्तिगत परिचयात्मक नम्बर (यसपछि पिन भनिनेछ) नितानतरूपमा कार्ड धारकको जोखिम र दायित्वमा रहनेछन्। कार्ड धारकले कुनै पनि अन्य व्यक्तिलाई पिन व्यक्त गर्ने छैन र कार्डको स्वामित्व ग्रहण गर्न अनुमति दिने छैन। कार्ड धारकलाई थाहा वा अख्तियार भई नभई कार्डको प्रयोग गरी गरिएको सम्पूर्ण कारोवारको दायित्व कार्ड धारकले लिनेछ।
- The cardholder agrees to inform Co-operative in writing regarding lost/stolen, damaged of card and disclosure of PIN. The cardholder will be held liable for all the transactions received prior to this notification. हराएको/चोरी भएको, बिग्रिएको कार्ड र व्यक्त गरिएको पिन सम्बन्धी सहकारीलाई लिखित रूपमा जानकारी दिन कार्ड धारक मञ्जुर गर्दछ। यसरी दिइएको जानकारीपूर्वको सम्पूर्ण कारोवारहरू प्रति कार्ड धारक नै जिम्मेवार ठहरेने छ।
- The Co-operative reserves the rights to limit daily transaction including cash withdrawal and purchase by the cardholder and decide on denomination that would be dispensed from Co-operative's own Automated Teller Machine (ATM). नगद फिक्ने र खरिद सहितको दैनिक कारोवार सीमा निर्धारण गर्ने र सहकारीको आफ्नो Automated Teller Machine (यसपछि एटिएम भनिनेछ) बाट प्रदान गरिने नोटको दर निर्धारण गर्ने अख्तियार सहकारीमा निहित रहने छ।
- The Co-operative shall not be responsible in any way for non-availability of services from ATM or point of Sale terminals (POS) at merchant outlets for any reason whatsoever and howsoever arising as a result of malfunctioning of the Card or ATM or POS, insufficiency of funds in such machine, mechanical or power supply failure or otherwise. कार्डको वा एटिएम वा Point of Sale Terminal (यसपछि POS भनिनेछ) को खराबीले, त्यस्ता मेशीनमा अपर्याप्त रकम भएकोले, यान्त्रिक वा विद्युतीय प्रवाहको खराबीले वा अन्य कारणले उत्पन्न कुनै पनि वा जुनसुकै कारणले एटिएम वा बिजकको स्थलमा रहेका POS बाट सेवाहरू प्राप्त गर्न नसकिएमा सहकारी कुनै पनि प्रकारले जवाफदेही हुनेछैन।
- Any dispute related with transaction performed through card must be notified to Co-operative with 30 days of transaction for processing chargeback. कार्ड प्रयोग गरी भएको कारोवारसम्बन्धी विवाद सहकारीलाई कारोवार भएको ३० दिनभित्र चार्जब्याकको प्रक्रिया थाल्नको लागि सूचित गर्नुपर्नेछ।
- It is cardholder's responsibility to check the statement from time to time to confirm correctness of transactions. कारोवारको सत्यता यकिन गर्न समय समयमा कारोवारको विवरण जाँच गर्ने दायित्व कार्ड धारकको हुनेछ।
- The cardholder undertakes to indemnify the Co-operative and do keep the Co-operative indemnified against all losses, damage, cost or expenses incurred and sustained by the Co-operative arising out of Cardholder's failure to observe any of the terms and conditions herein mentioned. यहाँ उल्लेखित शर्त तथा बन्देजहरूको पालना कार्ड धारकबाट हुन नसकेर उत्पन्न भएको र सहकारीले बेहोरेको सम्पूर्ण क्षति, हर्जाना, खर्च वा व्ययप्रति सहकारीलाई कुनै दावी गर्ने छैन भनी कार्ड धारक मञ्जुर गर्दछ।
- The cardholder will be liable for any kind of violation of foreign currency rules and regulations. विदेशी मुद्रा सम्बन्धी नियम तथा विनियमहरूको कुनै पनि प्रकारको उल्लङ्घनको लागि कार्ड धारक जवाफदेही हुनेछ।
- The cardholder is allowed to withdraw in Indian Currency within the limit as prescribed by Nepal Rastra Bank. कार्ड धारकले कार्डमार्फत भारतीय रुपैयाँमा कारोवार गर्दा नेपाल राष्ट्र बैंकद्वारा तोकिएको सीमा र व्यवस्था बमोजिम मात्र भा.रु. खर्च गर्न पाउनेछ।
- The Cardholder is restricted to use card for payment of Capital Expenditure. कार्ड धारकले पुँजीगत कारोवारको लागि कार्डमार्फत खर्च गर्न पाउने छैन।
- On demand by the co-operative, the cardholder should submit necessary details, bills or invoice in relation to the payment made through POS for the purchase of goods and services. मालसामान खरिद तथा सेवा उपयोग वापत "प्वाइन्ट अफ सेल" मार्फत खर्च भएको रकमको बिल, बिजक लगायत आवश्यक विवरण कार्ड धारकले सहकारीलाई मागेको बखत उपलब्ध गराउनु पर्नेछ।
- The co-operative reserves the right to restrict the card transaction or provide details of the cardholder to Nepal Rastra Bank for necessary action in case the cardholder fails to comply with the terms and conditions in relation to transaction in foreign currency. तोकिएको सीमा, शर्त र व्यवस्थाको प्रतिकूल हुने गरी खर्च गरिएको पाइएमा सहकारीबाट जारी भएको कार्डबाट कारोवार गर्न जुनसुकै बखत रोक लगाउन सकिनेछ र यस्तो कारोवार गर्ने ग्राहकहरूको विवरण नेपाल राष्ट्र बैंकमा उपलब्ध गराई आवश्यक कारवाही समेत गर्न सकिनेछ।
- The Co-operative reserves the right to amend these terms and conditions along with fees and charges without prior notice to the cardholder and such amendments shall be binding to the cardholder. यी शर्त तथा बन्देजहरू र शुल्क तथा दस्तुरहरू कार्ड धारकलाई पूर्व सूचना नदिई परिमार्जन गर्ने अधिकार सहकारीमा निहित गरिनेछ र त्यस्ता परिमार्जनहरू कार्ड धारकलाई बाध्यकारी हुनेछ।
- Co-operative's not responsible for the refusal to honor the card by anyone including ATM or Merchants. सहकारी वा ए.टि.एम. वा व्यापारी लगायत कसैद्वारा कार्ड सम्मान गर्न अस्वीकार्यको लागि जिम्मेवार छैन।
- The terms and conditions mentioned above that become effective immediately after receipt of the card by the card applicant. माथि उल्लिखित नियम र शर्तहरू कार्ड आवेदकद्वारा कार्ड प्राप्त भएको लगत्तै प्रभावकारी हुन्छन्।
- Any error for discrepancies noticed in the transaction receipt or the mini statement has to be reported to the co-operative by card holder immediately. लेनदेन रसिद वा मिनी स्टेटमेन्टमा कुनै त्रुटि वा बिसंगती देखिए कार्ड धारकले तुरुन्त सहकारीलाई रिपोर्ट गर्नुपर्नेछ।
- All disputes are subject to the jurisdiction of courts in Dhading Nepal. सबै विवादहरू धादिङ, नेपालका अदालतहरूको कार्यक्षेत्रमा पर्नेछन्।

Date
मिति

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---

Signature of Applicant/आवेदकको दस्तखत